

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
  - Denominazione commerciale: **MALTAPOX RG/20 (A)**
  - 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati
  - Utilizzazione della Sostanza / del Preparato
  - 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza
  - Produttore/fornitore:
  - Informazioni fornite da:
  - 1.4 Numero telefonico di emergenza:
- Non sono disponibili altre informazioni.
- Malta  
Legante
- KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG  
Holländische Strasse 32-36  
34246 Vellmar  
Deutschland / Germany  
Telefon: +49 (0)561 / 8295-0  
Telefax: +49 (0)561 / 8295-5110  
E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM
- Research and Development  
Gif tinformati onszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen  
Langenbeckstraße 1; Gebäude 601; 55131 Mainz  
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 19 24 0  
Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE



Xi; Irritante

R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.



Xi; Sensibilizzante

R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.



N; Pericoloso per l'ambiente

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- 2.2 Elementi dell'etichetta

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- Pittogrammi di pericolo



GHS07

GHS09

- Avvertenza

Attenzione

- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700) ossirano, mono[(C12-14-alchilossi)metil] derivati

- Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**

(Segue da pagina 1)

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.  
 EUH205 Contiene componenti epossidici. Può provocare una reazione allergica.

- **Ulteriori dati:**  
 - **2.3 Altri pericoli**  
 - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**  
 - **PBT:**  
 - **vPvB:**

Non applicabile.  
 Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### - 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

#### - Sostanze pericolose:

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700) ❌ Xi R36/38; ❌ Xi R43; ⚠️ N R51/53 ⚠️ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠️ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	50-100%
CAS: 68609-97-2 EINECS: 271-846-8	ossirano, mono[(C12-14-alchilossi)metil] derivati ❌ Xi R38; ❌ Xi R43 ⚠️ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	10-12,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### - 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- **Inalazione:** Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico. Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### - 5.1 Mezzi di estinzione

- **Mezzi di estinzione idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.  
 Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.  
 Schiuma resistente all'alcool  
 Polvere ABC

#### - 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non sono disponibili altre informazioni.

#### - 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### - 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una ventilazione sufficiente.  
 Allontanare fonti infiammabili.

#### - 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.  
 Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

#### - 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
 Provvedere ad una sufficiente areazione.  
 Non dilavare con acqua o detersivi liquidi.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**
**- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.


(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.  
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
 Evitare la formazione di aerosol.  
 Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Proteggere dal gelo.  
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.  
 In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:**




**Guanti protettivi**

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III. Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
 A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego  
 Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,7$  mm  
 Guanti in gomma sintetica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato. I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
 Valore per la permeazione: Level  $\leq 3$
- **Occhiali protettivi:**



**Occhiali protettivi a tenuta**

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva  
Indumenti protettivi impermeabili

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### - 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### - Indicazioni generali

##### - Aspetto:

Forma: Viscoso

Colore: Grigio

- Odore: Caratteristico

- Soglia olfattiva: Non definito.

- valori di pH: Non definito.

##### - Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

- Punto di infiammabilità: 142 °C

- Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

##### - Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione: Non definito.

- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

- Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo.

##### - Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

- Densità a 20 °C: 1,15 g/cm<sup>3</sup>

- Densità relativa: Non definito.

- Densità del vapore: Non definito.

- Velocità di evaporazione: Non definito.

- Solubilità in/Miscibilità con acqua: Poco e/o non miscibile.

- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua): Non definito.

##### - Viscosità:

Dinamica a 20 °C: 2900 mPas

Cinematica: Non definito.

##### - Tenore del solvente:

VOC (CE) 0,50 %

- 9.2 Altre informazioni: Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### - 10.1 Reattività

#### - 10.2 Stabilità chimica

- Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose: Non sono note reazioni pericolose.

- 10.4 Condizioni da evitare: Non sono disponibili altre informazioni.

- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### - 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### - Tossicità acuta

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

**25068-38-6 prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700)**

Orale	LD50	11400 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LCLo	1 mg/l (rat)

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**

(Segue da pagina 4)

**68609-97-2 ossirano, mono[(C12-14-alchilossi)metil] derivati**

Orale	LD50	19200 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>4500 mg/kg (rabbit)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Irrita la pelle e le mucose.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Irritante.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:** Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**- 12.1 Tossicità**
**- Tossicità acquatica:**
**25068-38-6 prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700)**

EC50/24h	3,6 mg/l (daphnia)
LC50/96 h	1,5 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

**68609-97-2 ossirano, mono[(C12-14-alchilossi)metil] derivati**

EbC50 - 72 h	843 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96 h	1800 mg/l (LEPOMUS MACROCHIRUS)
	>5000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
Tossico per pesci e plancton.  
tossico per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3082
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** 3082 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700))
- **IMDG** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)), MARINE POLLUTANT
- **IATA** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700))

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**

(Segue da pagina 5)

**- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
**- ADR**

**- Classe** 9 (M6) Materie ed oggetti pericolosi diversi  
**- Etichetta** 9

**- IMDG, IATA**

**- Class** 9 Materie ed oggetti pericolosi diversi  
**- Label** 9

**- 14.4 Gruppo di imballaggio**
**- ADR, IMDG, IATA** III

**- 14.5 Pericoli per l'ambiente:**
**- Marine pollutant:**
**- Marcatura speciali (ADR):**
**- Marcatura speciali (IATA):**

 Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio  $\leq$  700)  
 Si  
 Simbolo (pesce e albero)  
 Simbolo (pesce e albero)  
 Simbolo (pesce e albero)

**- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
**- Numero Kemler:**
**- Numero EMS:**

 Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi  
 90  
 F-A,S-F

**- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

**- Trasporto/ulteriori indicazioni:**
**- ADR**
**- Quantità limitate (LQ)**
**- Quantità esenti (EQ)**

 5L  
 Codice: E1  
 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml  
 Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml

**- Categoria di trasporto**
**- Codice di restrizione in galleria**

 3  
 E

**- IMDG**
**- Limited quantities (LQ)**
**- Excepted quantities (EQ)**

 5L  
 Code: E1  
 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml  
 Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

**- UN "Model Regulation":**

 UN3082, MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio  $\leq$  700)), 9, III

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**- 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Non sono disponibili altre informazioni.

**- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**- Frasi rilevanti**

 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.  
 R38 Irritante per la pelle.

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.05.2015

Numero versione 1

Revisione: 21.05.2015

**Denominazione commerciale: MALTAPOX RG/20 (A)**

(Segue da pagina 6)

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**- Scheda rilasciata da:****- Interlocutore:****- Abbreviazioni e acronimi:**

research &amp; development

research &amp; development

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

IT